

QUELQUES SOUS PAR SEMAINE

C'est tout ce qu'il vous en coûte pour mettre en lieu sûr vos argenteries, vos bijoux, vos papiers que vous n'apporterez pas avec vous lors de votre prochain voyage.

Le coffret de sûreté dans nos voûtes vous procurera la sécurité désirée.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

"ou les épargnants déposent."

L. A. Bard, Gérant Local.

Succursale: Edmundston, N. B.

Avis aux Laitiers

Toute personne désirant vendre du lait ou de la crème dans la ville d'Edmundston doit, au préalable se munir d'un permis du Bureau de Santé, autrement elle s'expose à subir les rigueurs de la loi, sans autre avertissement.

Dr. Fortunat COLLIN inspecteur alimentaire.

24 heures de SERVICE par jour

Quand votre auto nécessite un service prompt chez-nous. Nous irons chercher le soir, et le réparerons en condition de bonne heure le matin.

Nous avons les plus nouveaux ourgessages, et un personnel sur lequel on peut compter. Essayez-nous. Satisfaction garantie. Téléphone 177

Lighton & Caldwell Edmundston, N.-B.

Ouverture de LINGERIE

Un nouveau magasin de Lingerie ouvrira ses portes au public au centre de cette ville.

Le magasin offrira à ceux qui voudront bien le patroniser un bon choix dans les lignes de mode de l'église. — Edmundston.

—CHAUSSURES —BAS et LINGERIE —ROBES, etc.

VOTRE VISITE SERA APPRECIÉE

Nous nous efforçons de vous procurer Qualité, Service, Courtoisie et Valeurs aux plus bas prix possibles.

Mme Xavier Levesque 77, rue de l'Eglise. — Edmundston. x-4 fs-7av.

A PRIX REDUITS

Nous venons de recevoir un assortiment complet de CHAUSSURES

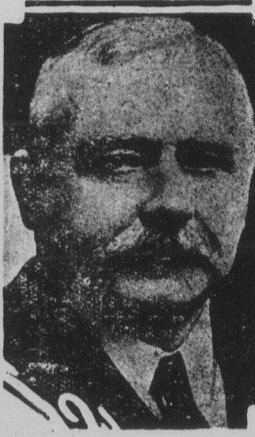
Hommes, Femmes et enfants. La qualité de ces Chaussures est si bonne, le choix est vaste et les prix sont très raisonnables.

Les mamans devraient profiter des bas prix offerts pour Habits pour Garçons.

Venez les examiner avant d'acheter ailleurs. — Ce sera pour vous une source d'épargne.

FRED T. LAJOIE Marchand-Général EDMUNDSTON, N. B.

A TERRE-NEUVE



Des rumeurs persistantes veulent qu'un gouvernement national soit en voie de formation avec P. C. ALDERDICE, comme premier-ministre, quoique celui-ci ait déclaré ne rien savoir à ce sujet. On sait les émisses produites récemment par 15,000, dont fut victime le premier-ministre actuel, Sir Richard Squires.

NOTES LOCALES

Mlle Blanche Sénéchal, institutrice à Rivière-Verte a passé la fin de la semaine en ville, chez son amie Mlle Odélie Couturier.

Les demoiselles organisatrices de la dernière partie de cartes, qui, de l'avis de tous, fut un succès à brillant, désirent remercier toutes les personnes qui les ont encouragées de leur présence, ou autrement.

Chez M. et Mme Florian Beaulieu, dimanche soir, un groupe de parents et d'amis se réunissait pour fêter le 17e anniversaire de naissance de leur fille, Gabrielle. De jolis cadeaux furent présentés à l'épouse de la fête, dont l'un par Mlle Rita Bouchard, et une adresse lui fut lue par Mlle Yvette St-Pierre. Il y eut chant, et musique. Étaient présents: M. et Mme Tom Pelletier, Hilaire Bouchard, Georges Pelletier, Philippe Dolron, Georges St-Pierre, Vital Lajoie, Pit Martin, Vital Marquis, Adolphe Rancourt, Wilbrod Bélanger, Louise Nadeau, Abel Martin, Miles Maria Plourde, Anita Pelletier, Lucie et Eva Gallant, Lucie Babinéau, Laura M. Lang, de Fort Kent, M. Henriette Michaud, Maria Marier, Agnès Thériault, Marianne Michaud, Jeanne Nadeau, Bibiane Michaud, Yvonne Grenier, Adrienne Leblanc, Blanche Bellefleur, Antoinette Dumont, Marie-Mai Parent, Adèle Plourde, Anita Blanchet, Marthe Daigre, Claudia Blanchet, Stella Godbout, Yvonne Dumas, Marthe Lévesque, Bella Frenette, M. Charles et Emilie Bérubé, Fred Pelletier, Clairmont Clavette, Ligor Nadeau, Théodore Rivard Pelletier, Willie Bélanger, Roméo Blanchet, Louis Langer, Alban Thériault, Léonard Pelletier, Ned Potras, Charles Dumont, Jos. Blanchet, Roméo Bernier, J. B. Blais, Renaud, Paul-E. Michaud, Jos. Côté, Willie Lévesque, Léon Francoeur, René Nadeau, Emilie Labrie, Onell Lajoie, Roméo Lévesque, Eugène Marquis, Claude Kirouac, J. Bourquin, L. Carroll, Roland Violette.

M. Arthur Nadeau, employé de la Banque Provinciale en cette ville, est de retour d'une vacance de plusieurs semaines chez ses parents, M. et Mme Docthe Nadeau de Baker-Brook.

Le coffret en cèdre mis en rafle au profit de l'église et exposé au magasin Abbot, a été décerné par le sort, lors de la dernière partie de cartes, à Mlle Rita Turgeon, fille de M. et Mme Willie Turgeon.

On apprendra avec regret que M. Denis Hébert, vieux cultivateur d'Edmundston, est actuellement gravement malade.

M. Amédée Traversa de Baker-Brook, était en ville mardi, par affaires.

Après avoir passé quelque temps en ville, M. Forêt Fournier est retourné samedi dernier à Montréal, où il devra subir une nouvelle opération à la jambe qu'il s'est blessée, plus de trois mois passés. Sa sœur, Mlle Déla Fournier, garde-malade l'accompagne.

La lampe sur laquelle des billets sont actuellement en vente au profit de l'église paroissiale, est exposée dans les vitrines de M. J. A. Babinéau, bijoutier de la rue de l'Eglise.

CONGRES ACEJISTE EN JUILLET A CHICOUTIMI

Montréal, 19. — Le Congrès général de l'Association des Canadiens Français, qui se tiendra à Chicoutimi les 1, 2 et 3 juillet 1932. Ce congrès marquera une époque très importante dans les annales de l'Association, étant donné le programme d'orientation nouvelles mis en vigueur depuis le congrès de Québec l'an dernier.

AVIS AU PUBLIC

M. A. O. L. CAMERON, Remington Typewriters Ltd sera à Edmundston LUNDI, 23 avril, et fera un plaisir de visiter toute personne désirant informations au sujet de Machines à écrire. À additionner, photographes, cartes postales, etc. Peindre de laisser message à l'hôtel Madawaska Inn et il vous fera visite.

UNE RUMEUR

St-Jean, N.-B. 19. — La rumeur en ville, M. Forêt Fournier, député de la Beauce à la Chambre des Communes et propriétaire de limites à bois dans la province de Québec et dans la province du Nouveau-Brunswick, n'a fait l'acquisition des usines de la Nashwaak Pulp and Paper Company, situées à St-Jean, dont les portes étaient fermées depuis un an.

Selon la même rumeur, ces usines seront immédiatement remises en bon état et les moulins à pulpe et papier commenceront à fonctionner dans le mois de mai.

Ste-Rose Du Dégelé

(D. N. O.)

Mlle Thérèse Morel d'Edmundston était en visite chez ses parents dernièrement.

Mlle W. Gagné est de retour d'un voyage à Edmundston et à St-Basile.

Mlle Blanche l'Italien d'Edmundston est en visite chez des parents et amis.

Naissance

M. et Mme H. Lebel font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 16 et baptisée le 17, sous les prénoms de Marie, Rolande Colette Parrain. M. Amédée Lebel, oncle de l'enfant; marraine, Mlle Solange Lebel, sœur de l'enfant; pousée, Mlle Adrienne Landry, cousine de l'enfant.

Cinq décès dans une semaine

Le 13, M. et Mme P. D... ont eu la douleur de perdre un enfant de 3 ans.

Le 14, M. et Mme Louis-Achilles Deschênes avaient la douleur de perdre une fillette de 6 ans. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

Le 14, décédait Dame Caroline Ouellet, épouse de feu Hubert Ouellet, à l'âge de 83 ans et 2 mois. Les restes mortels furent transportés à St-Alexandre de Kamouraska où eurent lieu les funérailles.

Le 9, décédait Dame Marie Martin, épouse de feu O. Laroche, à l'âge de 83 ans et 2 mois, et Dame Sophie Vézina, épouse de M. J. Vézina, à l'âge de 50 ans.

Nos sympathies à toutes ces familles en deuil.

Grand Choix & Variété

SERVICE COURTOISIE SATISFACTION

QUALITE, VARIETE ECONOMIE



- CHEZ -

SAM FUHRER

Manteaux Costumes Robes Souliers Chapeaux Bas Lingerie Etc.

Paletots Complets Chapeaux Souliers Sous-Vêtements Chemises Cravates Etc.



OUI... il nous est possible de vêtir de la tête aux pieds, tous nos clients, par la variété des articles de qualité que nous avons dans notre magasin et l'assortiment complet dans chaque ligne.

Le Magasin SAM FUHRER offre cette année, sans contredit, le plus grand choix dans les modes printanières. — Il suffit de jeter un coup d'oeil à l'étalage pour s'en convaincre. Venez examiner notre marchandise et vous enquérir de nos bas prix.

VAN BUREN

(D.N.C.)

Mlle Stella Corbin de Grand-Té, et Mlle Lillian Cyr de St-Hilaire, étaient les invitées de Mme Wallace Nadeau lundi.

Mme John R. Pelletier recevait à une agréable soirée de Bridge, mercredi soir, à sa demeure. Il y avait quatre tables auxquelles prirent place: Mesdames Alphonse Pelletier, Thomas J. Michaud, Eudo Cormier, E. E. Dionne, Wilfrid Brois, L. Y. Violette, Armand Albert, T. M. Pindon, Marie Trudeau, Miles Evelina Pelletier et Annie Ayoite de cette ville, et Mesdames Alphonse Labbé, L. J. Violette et Camille Gaudet, de St-Léonard. Le premier prix fut gagné par Mme Eudo Cormier, et le second par Mme Everett Dionne. Un délicieux goûter de sandwiches, gâteaux et café fut servi par l'hôteesse.

Mme Emile Gagnon et Sylvio Michaud de Ste-Agathe ont visité des amis de la ville, récemment.

Mlle Marie Gagnon de Madawaska était l'invitée de sa sœur, Mme James Franck, vendredi.

Mlle Artheline Dumont est dangereusement malade à sa demeure. Elle avait été ramené de Presqu'Isle la semaine dernière.

Le cercle West Way était reçu à une partie de bridge, mardi soir, dernier chez Mme Lucie Cyr. Il y eut ensuite, musique, chant et divers amusements. Les prix furent reçus par Mesdames Isabelle Lebrun, Emma Violette et Yvonne Parent. Un stev au poulet fut servi par l'hôteesse à la fin de la soirée.

Mlle Aurore Martin est revenue vendredi chez M. et Mme Magloire Bérubé, tout-à-fait remise d'une opération subie à Presqu'Isle.

M. Marcel Albert, Laurent Gagnon, Harold MacLaughlin, Georges Parent et William Lynch sont allés à Edmundston en automobile mardi dernier, visiter des amis.

M. Laurent Violette, fils de M. et Mme Emile M. Violette de la rue Main, entré dans la marine américaine depuis trois ans, et qui fait du service sur le torpilleur Rochester, est maintenant en Service dans la région trouble de Chine.

LE CARDINAL LAURI LEGAT PAPAL A DUBLIN

Cité Vaticane, 9. — Sa Sainteté le Pape Pie XI a nommé aujourd'hui le cardinal Lauri comme son légat au Congrès eucharistique de Dublin qui doit se tenir en juin. Le cardinal Lauri sera accompagné d'une commission spéciale.

MAGASIN VICTORIA

Spéciaux du 22 au 28 Avril AU COMPTANT SEULEMENT

Table listing various goods and their prices, including VADROUILLES (Mops), SAVON IMPERIAL, CHIPEO, BEURRE DE PEANUTS, GRAISSE PURE, SAVON de toilette, FEVES Clark, BISCUITS à l'érable, Shredded Wheat, SODA à Pâte, PEANUTS, SIROP blé d'Inde, SUCRE BRUN, DATTES, LESSIVE Com-fort, SAUMON ROSE.

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD

EDMUNDSTON, N. B.

